

Porównanie tłumaczeń II Królewska 6:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Elizeusz tymczasem przebywał w swoim domu, a wraz z nim siedzieli starsi. (Król) więc posłał od siebie człowieka. Zanim jednak posłaniec do niego przyszedł, on powiedział do starszych: Czy widzieliście, że ten syn mordercy* posłał, aby ukrócić mi głowę? Patrzcie! Gdy posłaniec będzie nadchodził, zamknijcie drzwi i przyciśnijcie go w drzwiach. Czy to nie odgłos stóp jego pana, (idącego) za nim? ¹⁾

¹⁾ syn mordercy, בְּנוֹת מְרִצָּה, lub: morderca.